

Allocution de M. SUGA Yoshihide, Premier ministre du Japon, lors
de la 76^{ème} session de l'Assemblée Générale des Nations Unies
Salle de l'Assemblée Générale au siège des Nations Unies (par message vidéo)

M. le Président,

Permettez-moi tout d'abord d'adresser mes sincères condoléances aux personnes frappées par la tragédie de la Covid-19. Je tiens également à exprimer mon plus profond respect aux soignants ainsi qu'à tous ceux qui sont en première ligne de ce combat contre la pandémie.

Les Jeux Olympiques et Paralympiques de Tokyo se sont tenus avec comme objectif l'édification d'un monde pacifique et meilleur grâce au sport, conformément à la résolution appelant au respect de la Trêve Olympique adoptée dans cette même enceinte. Les opinions variaient concernant l'organisation des Jeux cet été, mais nous avons assumé nos responsabilités en tant que pays organisateur et mené ces Jeux à bien.

Les magnifiques performances des athlètes ont procuré beaucoup d'émotions à de nombreuses personnes et apporté du rêve et de l'espoir partout dans le monde. Ces Jeux ont par ailleurs démontré ce qu'est l'esprit de l'accessibilité pour tous, en vue d'une société inclusive où tous, en situation de handicap ou non, s'entraident et vivent en harmonie.

En outre, en cette période où l'humanité traverse de douloureuses épreuves, ces Olympiades de Tokyo auront été un symbole de l'union des peuples du monde entier.

Je tiens ici à saluer les athlètes qui nous ont tant fait vibrer, et à adresser une fois encore ma gratitude à tous ceux qui ont rendu cet évènement possible.

Monsieur le Président,

Nous faisons face à de nombreux défis – changement climatique, reprise économique, concurrence avec l'autoritarisme – qui exigent un engagement collectif. La lutte contre le coronavirus en particulier a entraîné une crise sanitaire sans précédent qui a profondément transformé la vie des gens et la face du monde.

Comment surmonter cette crise et quel avenir construire ? Je voudrais partager aujourd'hui avec vous la vision du Japon concernant ces problématiques pressantes qui sont de nature à altérer la marche du monde.

Monsieur le Président,

Permettez-moi tout d'abord d'aborder la manière dont nous surmonterons la pandémie.

« Sauver autant de vies que possible et ne laisser la santé de personne de côté ».

C'est la conviction à laquelle le Japon, en tant que défenseur des principes de sécurité humaine et de couverture santé universelle, et moi-même sommes restés attachés tout au long de notre combat contre la pandémie. Le Japon est résolu à mener l'action de la communauté internationale à cette fin.

Dans ce cadre, il est impératif de garantir dans le monde entier un « accès équitable au vaccin » qui est l'atout décisif de la lutte contre la pandémie. Nous devons créer un environnement qui permette à tous les pays et toutes les régions du monde d'obtenir des vaccins, équitablement et sans conditions de nature politique ou économique.

C'est dans cet esprit que j'ai co-organisé avec Gavi au mois de juin dernier le sommet de l'AMC COVAX, qui a accompli une levée de fonds bien supérieure

aux objectifs financiers, dont 1 milliard de dollars de la part du Japon, permettant de se procurer 1,8 milliard de doses de vaccin soit assez pour couvrir 30% de la population des pays en développement.

En outre, nous avons fourni environ 23 millions de doses de vaccin fabriquées au Japon à divers pays et régions par l'intermédiaire notamment de la Facilité COVAX. J'ai le plaisir d'annoncer aujourd'hui que grâce à des contributions complémentaires, le Japon va fournir jusqu'à un total de 60 millions de doses.

Parallèlement, nous mettons en place un dispositif d' « assistance au dernier kilomètre » qui assure la livraison des doses sur les sites de vaccination dans chaque pays et région.

Au travers de ces initiatives, le Japon a fourni une assistance dans le monde entier à hauteur de 3,9 milliards de dollars et ne compte pas relâcher ses efforts pour surmonter la pandémie.

Monsieur le Président,

Je voudrais maintenant insister sur quatre points que le Japon considère comme essentiels pour engager le monde sur la voie d'un avenir meilleur.

Premièrement, nous devons construire des systèmes de santé mondiaux résilients.

Nous devons tirer les leçons de cette pandémie pour mieux nous préparer pour l'avenir. Cette expérience nous a montré qu'il ne doit pas exister de vide géographique dans la lutte contre les problématiques sanitaires internationales, et qu'il est crucial de partager librement, de manière transparente, rapidement et largement, toutes les informations et les connaissances de tous les pays et régions du monde.

Dans cette perspective, le Japon attache une grande importance au rôle de l'OMS et continuera à contribuer activement aux débats sur la révision et la réforme de cette dernière.

La pandémie ayant réaffirmé l'importance d'une couverture santé universelle, le Japon entend élaborer une « stratégie de santé mondiale » et en collaboration avec la communauté internationale, s'attaquer à la construction d'un cadre nouveau de garantie de la sécurité sanitaire à l'échelle du monde, afin d'assurer un accès équitable aux soins médicaux et de protéger les personnes socialement vulnérables.

Le Japon apporte son soutien plein et entier aux discussions en cours sous l'égide des Nations Unies concernant « la garantie de la sécurité humaine » en cette nouvelle ère, une proposition que j'avais faite dans cette même enceinte l'année passée, en espérant qu'elles fournissent des orientations futures importantes sur des problématiques mondiales diverses, sans se limiter à celle de la santé mondiale.

Afin de construire des systèmes de santé internationaux plus résilients fondés sur le principe de la garantie de la sécurité humaine, il importe d'aborder des domaines variés non circonscrits à celui des maladies infectieuses, notamment la nutrition, l'eau et les systèmes sanitaires. En décembre, le Japon accueillera le « Sommet de la nutrition pour la croissance Tokyo 2021 », qui s'attachera à promouvoir l'amélioration de la nutrition humaine dans le monde.

Le deuxième point que je soulignerai est celui d'une société verte et durable.

Le changement climatique est une problématique de première urgence dont la résolution demande la mobilisation de l'humanité entière. Parallèlement, les mesures de lutte contre le changement climatique sont le moteur d'une nouvelle

croissance et une nécessité pour atteindre les Objectifs de Développement Durable.

Le Japon a pour objectif de réduire ses émissions de gaz à effet de serre de 46% d'ici à 2030 par rapport aux niveaux de 2013, un objectif ambitieux conforme à celui de la neutralité carbone à l'horizon 2050. Le Japon poursuivra ses efforts pour relever un défi de taille : la réduction de moitié de ses émissions. J'encourage les autres pays, au premier rang desquels les plus gros émetteurs, à s'engager plus avant en la matière.

Les pays en développement qui ont vraiment besoin d'aide ne doivent pas être laissés de côté sur la voie de la décarbonation mondiale. Nous allons mettre en place un financement public et privé à hauteur de 60 milliards de dollars sur une période de 5 ans allant de 2021 à 2025 à l'intention des pays en développement, y compris des petits États insulaires.

Au travers de ces initiatives, le Japon entend faire montre de son leadership afin d'accomplir la décarbonation mondiale et établir des sociétés vertes et durables.

Troisièmement, je voudrais insister sur l'importance d'un ordre international libre et ouvert et fondé sur l'état de droit.

Les valeurs universelles établies par nos prédécesseurs que sont la liberté, la démocratie, les Droits de l'Homme et l'État de droit doivent être respectées pour maintenir la paix et la prospérité à l'échelle régionale et mondiale. Je suis convaincu que ce n'est pas la force, mais un ordre international libre et ouvert qui doit constituer le fondement même de cette démarche.

Notre vision pour l'accomplir est celle de l'« IndoPacifique libre et ouvert ». Le Japon collaborera étroitement avec les pays et régions qui partagent cette

même vision, et travaillera de manière stratégique en vue de sa réalisation.

Parallèlement, le Japon continuera à être le porte-drapeau d'un ordre économique libre et juste. Dans le domaine numérique, le Japon entend assumer un rôle de leader dans l'établissement de règles en faveur d'« une circulation fiable et libre des données », afin de contrer le protectionnisme et le repli sur soi.

Alors même que nous maximisons le potentiel de l'espace numérique, les nouvelles technologies ne doivent pas être utilisées pour saper nos valeurs universelles.

Le Japon contribuera de manière constructive à des discussions au sein de l'ONU et autres instances multilatérales afin d'établir un cyberspace libre, juste et sûr, et mettra en place une assistance au renforcement des capacités en faveur, entre autres, des pays de l'ASEAN.

L'aménagement d'infrastructures et un financement du développement obéissant à des règles appropriées sont également indispensables à une meilleure reprise et croissance. Le Japon s'attachera à promouvoir et pratiquer des « investissements de qualité dans les infrastructures » et jouera un rôle moteur dans la création d'un environnement où tous les pays respectent les règles internationales du financement du développement et où transparence et équité sont garanties.

Quatrièmement, nous devons réaliser une communauté internationale plus pacifique et sûre.

Le Japon est déterminé à jouer un rôle actif dans le maintien de la paix et de la sécurité internationales et l'établissement d'un ordre international reposant sur des règles, avec le soutien des États membres lors de l'élection des membres

non-permanents du Conseil de Sécurité en 2022.

Le Japon reste attaché au processus de consolidation de la paix. Dans le même temps, le Japon appelle au lancement concret de négociations en vue de la réforme du Conseil de Sécurité afin de faire de celui-ci une organisation plus efficace, qui reflète les réalités du 21^{ème} siècle.

Pour que le monde soit plus pacifique et plus sûr, tous les pays doivent s'engager sérieusement et en toute transparence dans des initiatives internationales de maîtrise des armements et de désarmement.

Le Japon est l'unique pays victime de l'arme nucléaire. À ce titre, le Japon entend servir de passerelle entre pays aux positions divergentes et contribuer aux efforts de la communauté internationale en vue de la réalisation d'un monde sans armes nucléaires. Concernant le Traité de non-prolifération des armes nucléaires, le Japon vise à un aboutissement significatif lors de la Conférence d'Examen qui aura lieu l'an prochain.

Nous poursuivons également les efforts de maîtrise des armements et de désarmement dans la catégorie des armes conventionnelles, en d'autres termes le « désarmement qui sauve des vies ».

Dans le même temps, nous restons activement engagés en faveur de la paix et de la stabilité dans la région Indo-Pacifique.

Nous devons éviter que l'Afghanistan, où la situation reste tendue, ne redevienne un foyer du terrorisme. Il est important de garantir que les organisations humanitaires puissent travailler en toute sécurité et que les droits humains, notamment ceux des femmes, soient protégés.

Nous surveillerons non pas les paroles, mais les actions des Talibans, pour

voir s'ils respectent ou non les engagements qu'ils ont publiquement pris. Nous travaillerons en étroite collaboration avec les pays et organisations concernées.

Le récent lancement de missiles balistiques par la Corée du Nord est une claire violation des résolutions du Conseil de Sécurité et nous condamnons cet acte. L'activité récente de la Corée du Nord en matière de nucléaire et de missiles est de nature à menacer la paix et la sécurité du Japon, de la région et de la communauté internationale. Nous espérons fortement que la Corée du Nord s'engagera dans des efforts diplomatiques et que le dialogue entre la Corée du Nord et les États-Unis sur la dénucléarisation avancera.

Les enlèvements par la Corée du Nord sont une préoccupation sérieuse pour la communauté internationale et un problème de première importance pour le Japon. Les familles des victimes étant aujourd'hui très âgées, la résolution du problème des enlèvements ne peut souffrir aucun délai.

Le Japon entend solder le passé malheureux et rechercher la normalisation des relations avec la Corée du Nord en apportant des solutions globales aux préoccupations que sont les enlèvements, le nucléaire et les missiles, conformément à la Déclaration de Pyongyang Japon-RPDC.

L'établissement d'une relation productive entre le Japon et la Corée du Nord servirait non seulement les intérêts de nos deux pays, mais contribuerait également à la paix et la stabilité dans la région.

Concernant le Myanmar, le Japon n'épargne aucun effort pour soutenir la volonté du peuple du Myanmar, à savoir la démocratisation et la protection des droits de l'Homme. Nous soutenons fortement les initiatives de l'ASEAN en vue du débloqué de la situation et travaillerons en étroite collaboration avec la communauté internationale.

J'ai parlé aujourd'hui du rôle que le Japon entend jouer pour surmonter la pandémie et réaliser un monde meilleur. Ce faisant, j'ai constamment souligné l'importance de la collaboration internationale et du multilatéralisme.

Monsieur le Président,

Il y a 10 ans, le Japon était frappé par le grand séisme de l'Est du Japon, une catastrophe d'une ampleur inédite. La communauté internationale nous a chaleureusement prêté assistance à de multiples reprises, ce qui a permis à notre pays de s'engager sur la voie de la reconstruction.

Ces expériences nous rappellent l'importance de la collaboration internationale. Le Japon continuera à promouvoir le multilatéralisme, afin que nous puissions résoudre les problèmes auxquels le monde fait face, et également faire avancer le « Programme Commun » prôné par les Nations Unies.

Nous attachons à cet égard une grande importance au dialogue avec nos partenaires dans diverses régions. En juillet dernier, nous avons organisé le Sommet des dirigeants des îles du Pacifique. L'an prochain, lors de la TICAD 8 qui se tiendra en Tunisie, nous ambitionnons d'élever la relation de coopération entre le Japon et l'Afrique à de nouveaux sommets.

Le Japon accueillera également la 6^{ème} WAW ! (World Assembly for Women). En coopération avec la communauté internationale et ONU Femmes et autres partenaires, nous nous attacherons à promouvoir l'égalité des genres et l'autonomisation des femmes dans le monde.

Le Japon est déterminé à faire, en coopération avec vous tous, tout ce qui est en son pouvoir pour surmonter cette crise et reconstruire mieux, pour un monde futur porteur d'espoir.

Je vous remercie de votre attention.